

ISO 9001:2008 by L.R.  
PED DIR. 97/23/EC by L.R.  
ATEX DIR. 94/9/EC by B.V.  
FIRE SAFE EXECUTION by L.R.  
ISO 15848 by TÜV  
ANTISTATIC DEVICE by L.R.  
FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.

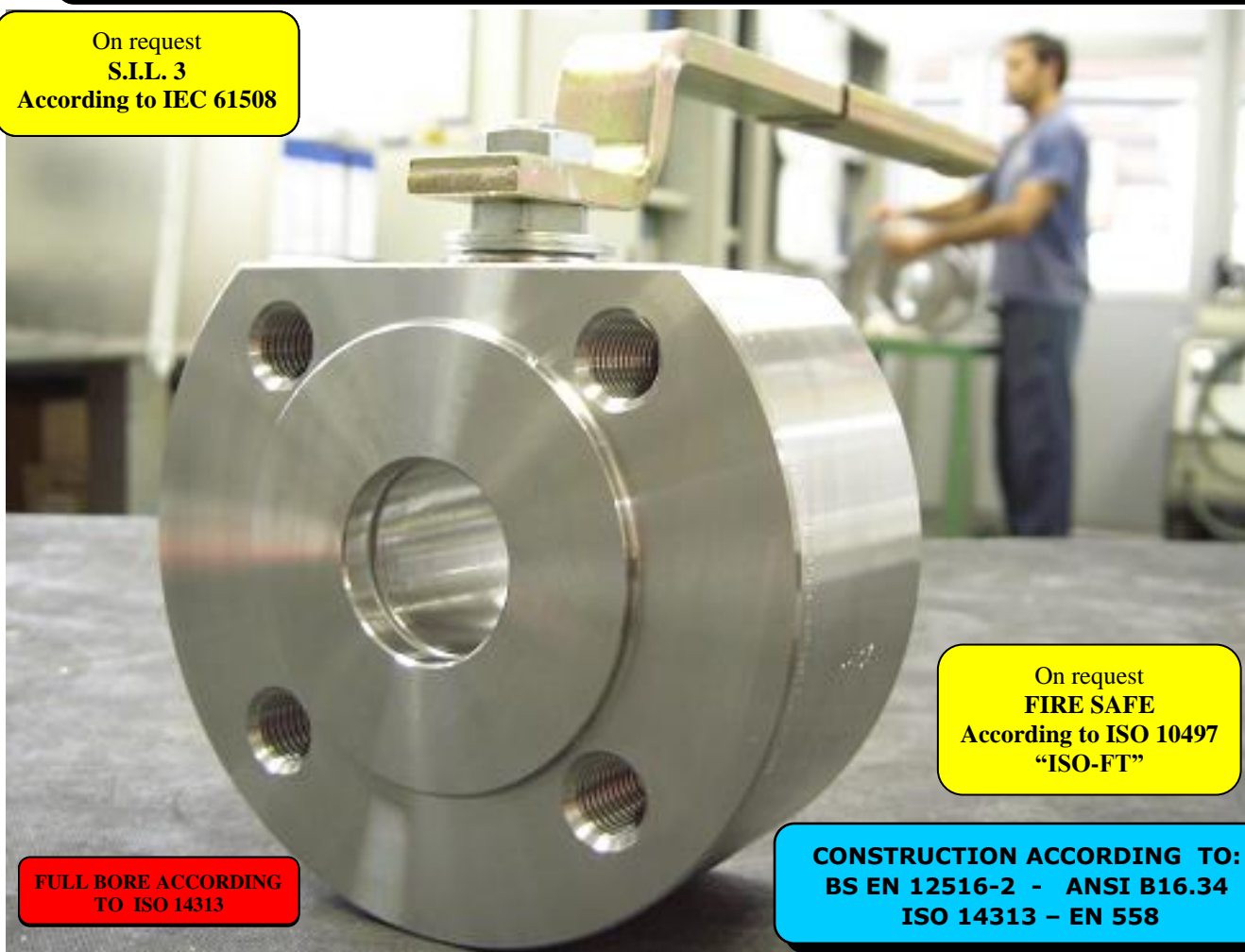
TYPE  
**FA1**  
PN 10 ÷ 40  
ANSI 150 ÷ 300

NORME E DIRETTIVE APPLICATE DISPONIBILI AL SEGUENTE LINK:  
STANDARD AND DIRECTIVE APPLIED AVAILABLE AT FOLLOWING LINK:  
[http://www.adlerspa.com/pdf/NORME\\_ADLER.pdf](http://www.adlerspa.com/pdf/NORME_ADLER.pdf)

## VALVOLE A SFERA "CORPO PIATTO" PASSAGGIO TOTALE

ISO nbr° LRC 0160281 QSM issued by L.R.Q.A. PED nbr° COV 0212112/01 issued by L.R.V.  
ATEX nbr° 40.2003.4392 issued by B.V. ISO 15848 nbr° I-148466/1-/2 issued by TÜV

On request  
S.I.L. 3  
According to IEC 61508



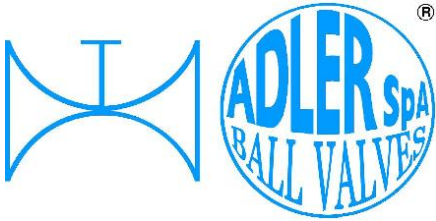
On request  
FIRE SAFE  
According to ISO 10497  
"ISO-FT"

FULL BORE ACCORDING  
TO ISO 14313

CONSTRUCTION ACCORDING TO:  
BS EN 12516-2 - ANSI B16.34  
ISO 14313 - EN 558

**BALL VALVES "WAFER TYPE" FULL BORE  
ROBINETS A BOISSEAU SPHERIQUE  
"WAFER" PASSAGE INTEGRAL  
FLANSCHKUGELHÄHNE IN "KOMPAKTBAUWEISE"  
VOLLER DURCHGANG**

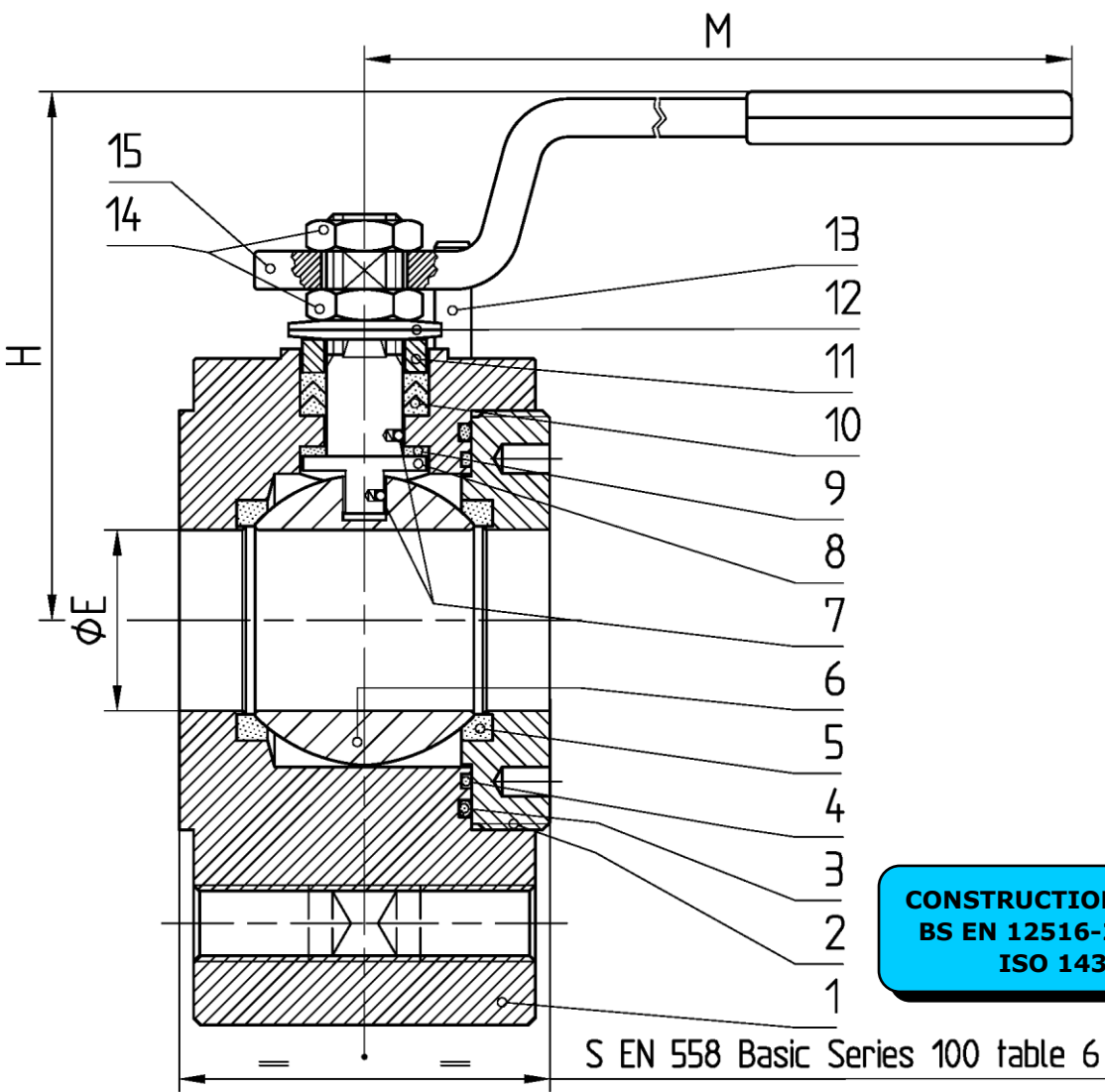
WEB SITE: [WWW.ADLERSPA.COM](http://WWW.ADLERSPA.COM)



ISO 9001:2008 by L.R.  
 PED DIR. 97/23/EC by L.R.  
 ATEX DIR. 94/9/EC by B.V.  
 FIRE SAFE EXECUTION by L.R.  
 ISO 15848 by TÜV  
 ANTISTATIC DEVICE by L.R.  
 FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.

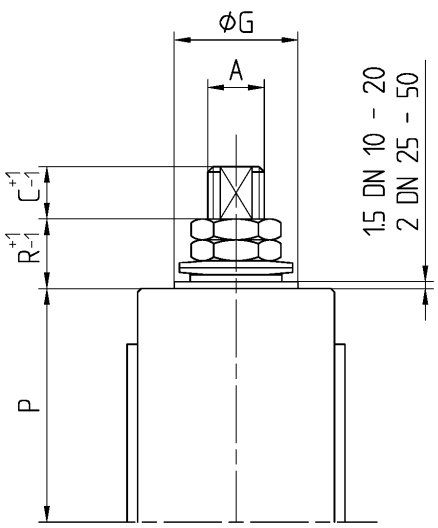
TYPE  
**FA1**  
 PN 10 ÷ 40  
 ANSI 150 ÷ 300

**VALVOLA A SFERA "CORPO PIATTO" PASSAGGIO TOTALE**  
**BALL VALVES "WAFER TYPE" FULL BORE**  
**ROBINETS A BOISSEAU SPHERIQUE "WAFER" PASSAGE INTEGRAL**  
**FLANSCHKUGELHÄHNE IN "KOMPAKTBAUWEISE" VOLLER DURCHGANG**



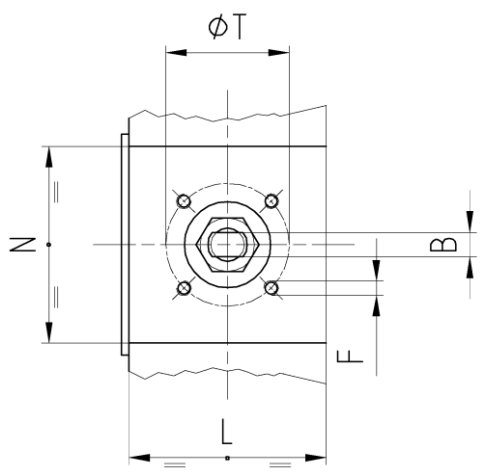
**CONSTRUCTION ACCORDING TO:**  
 BS EN 12516-2 - ANSI B16.34  
 ISO 14313 - EN 558

S EN 558 Basic Series 100 table 6



• ACCOPPIAMENTO VALVOLA  
 ATTUATORE  
 • CONNECTION VALVE  
 ACTUATOR  
 • ACCOUPLEMENT ROBINET-  
 ACTIONNEUR  
 • ZUSAMMENBAU KUGELHAHN  
 ANTRIEB

**ISO-5211**



N.	DESCRIZIONE DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MATERIALI MATERIALS MATERIAUX WERKSTOFFE
1	CORPO BODY CORPS KÖRPER	ASTM A105 ASTM A479 304/304L ASTM A479 316/316L
2	GHIERA INSERT EMBOUT GEWINDEDRUCKRING	ASTM A105 ASTM A479 304/304L ASTM A479 316/316L
3*	O-RING	FKM - (VITON)
4*	ANELLO SEAL ANNEAU DICHTUNGSRING	P.T.F.E.
5*	SEDE SEAT SIEGE SITZRING	P.T.F.E. (BAM CERTIFIED) R.P.T.F.E. (OPTIONAL)
6	SFERA BALL BOULE KUGEL	ASTM A479 304/304L ASTM A351 CF8 ASTM A479 316/316L DN ≤ 10 ASTM A351 CF8M
7	DISPOSITIVO ANTISTATICO ANTISTATIC DEVICE CONTACT ANTISTATIQUE ANTISTATIK VORRICHTUNG	ASTM A479 316/316L
8	STELO STEM TIGE SPINDEL	ASTM A479 304/304L ASTM A479 316/316L DN ≤ 10

N.	DESCRIZIONE DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MATERIALI MATERIALS MATERIAUX WERKSTOFFE
9*	BUSSOLA STEM SEAL JOINT TIGE UNTERE SPINDELABDICHTUNG	P.T.F.E.
10*	PACCO A "V" CHEVRON RINGS JOINT A "V" 3 FACHE DACHMANSCHETTE	P.T.F.E. / GRAFITE P.T.F.E. / GRAPHITE P.T.F.E. / GRAPHITE P.T.F.E. / GRAPHIT
11	PREMIBUSSOLA PRESSING BUSH PRESSE RONDELLE STOPFBUCHSDRUCKRING	ASTM A479 304
12	MOLLE A TAZZA SPRING WASHERS RONDELLES BELLEVILLE TELLERFEDERN	C72/50Cr V <sub>4</sub> X5CrNi17.7 or X12CrNi17.7 ZINCATO - GALVANIZED - ZINGUE - VERZINKT ON REQUEST
13	VITE DI FERMO E FERMO PIN AND STOP PIN PLONT ET PLOT D'ARRET ANSCHLAGBOLZEN	UNI3740 8.8 UNI 3951 A2-70 ZINCATO - GALVANIZED - ZINGUE - VERZINKT ON REQUEST
14	DADO - CONTRODADO NUT - LOCK NUT ECROU - CONTRE-ECROU MUTTER - KONTERMUTTER	UNI 3740 - 6S ASTM A479 304 ZINCATO - GALVANIZED - ZINGUE - VERZINKT ON REQUEST
15	LEVA WRENCH LEVIER HANDHEBEL	AISI 1010 ASTM A479 304 ZINCATO - GALVANIZED - ZINGUE - VERZINKT ON REQUEST
16		

\* RICAMBI CONSIGLIATI - RECOMMENDED SPARE PARTS - PIECES DE RECHANGE CONSEILLEES - ERSATZTEIL EMPFEHLUNG

## DIMENSIONI - DIMENSION - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN

DN	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
A	10	10	10	12	12	16	16								
B	6	6	6	8	8	10	10								
C	7	7	7	10	10	10	10								
E	15	15	19	25	30	38	51								
F	M5	M5	M5	M5	M5	M6	M6								
ISO	F03	F03	F03	F03	F03	F05	F05								
G	25	25	25	25	25	35	35								
H	66	66	68	85	91	110	120								
L	33	33	33	40	48	58	79								
M	145	145	145	185	185	280	280								
N	69	69	78	81	105	102	102								
P	32,5	32,5	35	41	46,5	55	65								
R	7,5	7,5	7,5	16,5	16,5	19,5	19,5								
P	32,5	32,5	36,5	42,5	/	55	74,5								
R	8	8	6	17	/	20	10								
S	35	35	35	43	51	64	84								
T	36	36	36	36	36	50	50								
~Kg	1,6	1,6	1,9	2,8	4,8	7,2	11,5								

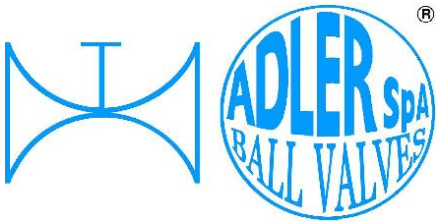
- DATI E CARATTERISTICHE SOGGETTI A VARIAZIONI SENZA PREAVVISO
- SPECIFICATIONS SUBJECT TO MODIFICATIONS WITHOUT PRIOR NOTICE
- TOUS DROITS DE MODIFICATION RESERVES
- KONSTRUKTIONSÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

PN 10 ÷ 40 - ANSI 150

ANSI 300



ADLER SpA - BALL VALVES  
20010 S. STEFANO TICINO (MI) ITALY V.le BORLETTI, 14 Tel. +39/02974842.11 FAX +39/0297271698  
E-mail: [adler@adlerspa.com](mailto:adler@adlerspa.com) <http://www.adlerspa.com>



ISO 9001:2008 by L.R.  
 PED DIR. 97/23/EC by L.R.  
 ATEX DIR. 94/9/EC by B.V.  
 FIRE SAFE EXECUTION by L.R.  
 ISO 15848 by TÜV  
 ANTISTATIC DEVICE by L.R.  
 FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.

TYPE  
**FA1**  
 PN 10 ÷ 40  
 ANSI 150 ÷ 300

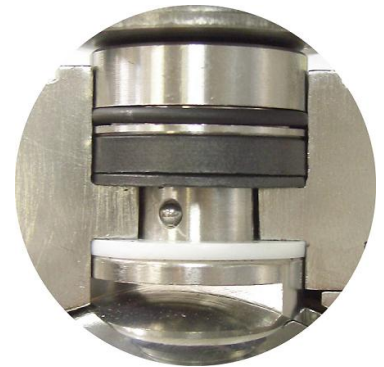
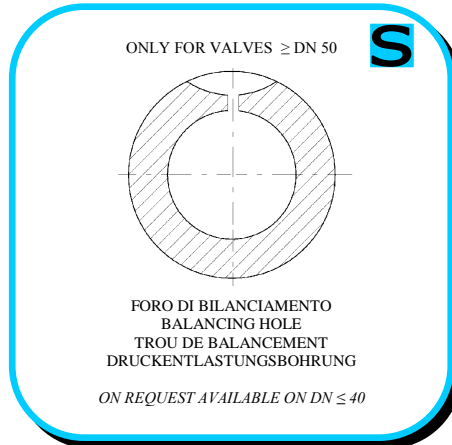
VALVOLA A SFERA "CORPO PIATTO" PASSAGGIO TOTALE  
 BALL VALVES "WAFER TYPE" FULL BORE

ROBINETS A BOISSEAU SPHERIQUE "WAFER" PASSAGE INTEGRAL  
 FLANSCHKUGELHÄHNE IN "KOMPAKTBAUWEISE" VOLLER DURCHGANG

• ESECUZIONI • EXECUTIONS • EXECUTIONS • AUSFÜHRUNGEN



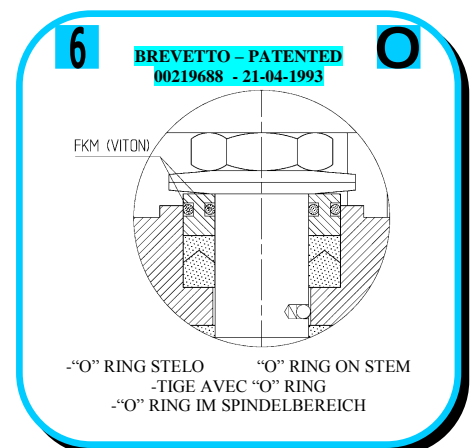
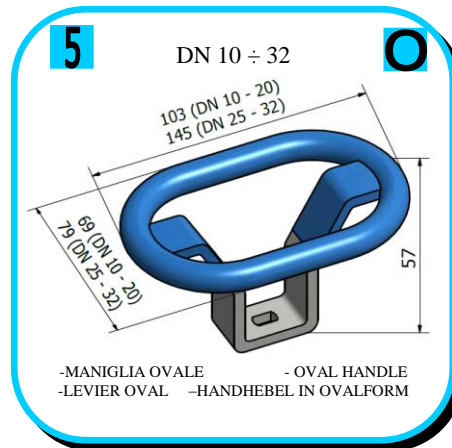
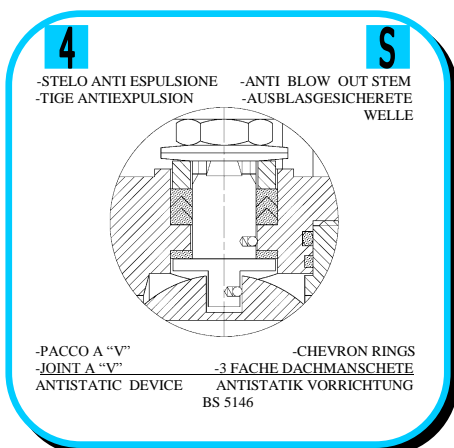
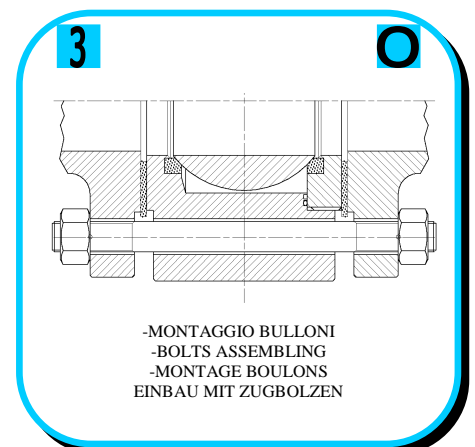
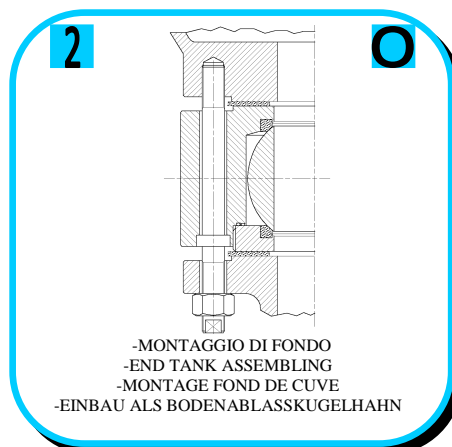
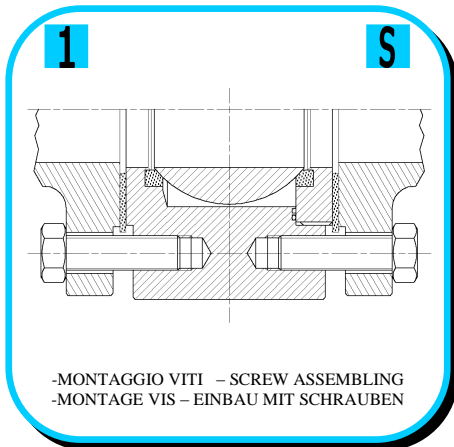
EXECUTION 4 - 12

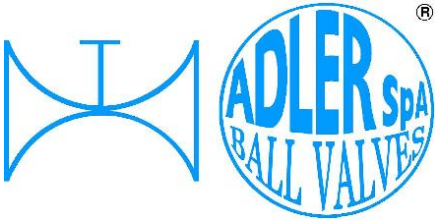


EXECUTION 6 - 16

**S** STANDARD

**O** OPTIONAL





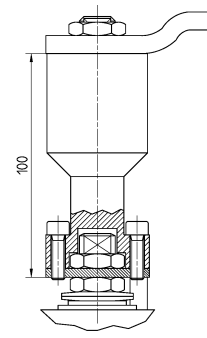
ISO 9001:2008 by L.R.  
 PED DIR. 97/23/EC by L.R.  
 ATEX DIR. 94/9/EC by B.V.  
 FIRE SAFE EXECUTION by L.R.  
 ISO 15848 by TÜV  
 ANTISTATIC DEVICE by L.R.  
 FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.

TYPE  
**FA1**  
 PN 10 ÷ 40  
 ANSI 150 ÷ 300

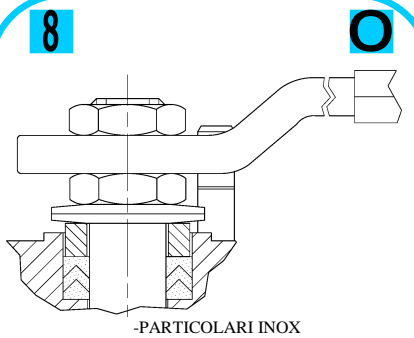
VALVOLA A SFERA "CORPO PIATTO" PASSAGGIO TOTALE  
 BALL VALVES "WAFER TYPE" FULL BORE

ROBINETS A BOISSEAU SPHERIQUE "WAFER" PASSAGE INTEGRAL  
 FLANSCHKUGELHÄHNE IN "KOMPAKTBAUWEISE" VOLLER DURCHGANG

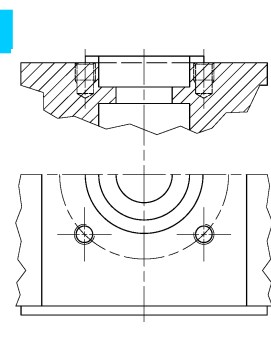
• ESECUZIONI • EXECUTIONS • EXECUTIONS • BESCHREIBUNG

**7**  **O**

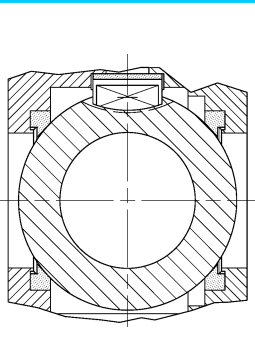
-PROLUNGA STELO -STEM EXTENSION  
 -TIGE PROLONGEE -SPINDELVERLÄNGERUNG

**8**  **O**

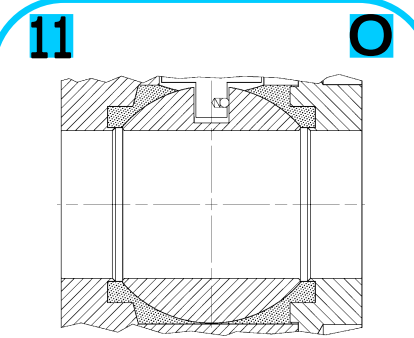
-PARTICOLARI INOX -STAINLESS STEEL DETAILS  
 -ACCESSOIRES EN INOX -EDELSTAHLTEILE

**9**  **S**

-ATTACCO "ISO" -"ISO" CONNECTIONS  
 -SYSTEM "ISO" -ANSCHLUSS "ISO"

**10**  **S**

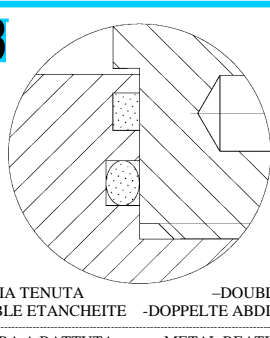
-SFERA CONTENUTA -CONTENTS BALL  
 -BOULE CONTENUE  
 -NICHT RAUSRAGENDE KUGEL

**11**  **O**

-TENUTE INTEGRALE -POCKETLESS SEATS  
 -TENUE INTEGRALE -TOTRAUMARM  
 -P.T.F.E. / R.T.F.E.

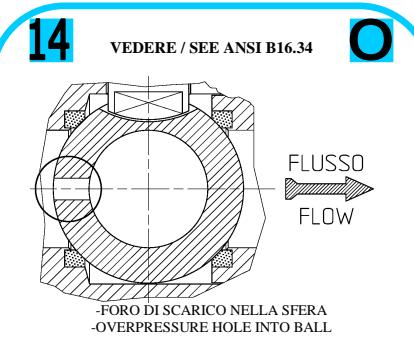
**12** **FIRE SAFE**  
**ISO 10497 "ISO-FT"**  
**(BS 6755 / API 607)** **O**



**13**  **S**

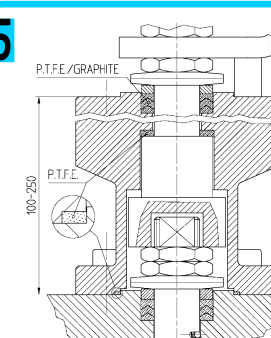
-DOPPIA TENUTA -DOUBLE SEALS  
 -DOUBLE ETANCHEITE -DOPPELTE ABDICHTUNG  
 -GHIERA A BATTUTA -METAL BEATING RING  
 -EMBOUT AVEC BATTUE MECANIQUE  
 -METALLISCHER ANSCHLAG DES  
 GEWINDEDRUCKRINGS

**14** **VEDERE / SEE ANSI B16.34** **O**



FLUSSO  
 FLOW

-FORO DI SCARICO NELLA SFERA  
 -OVERPRESSURE HOLE INTO BALL  
 -TROU DECOMPRESSION DANS LA BOULE  
 -ENTLASTUNGSBOHRUNG IN DER KUGEL  
**VALVOLA MONO DIREZIONALE**  
**MONO-DIRECTIONAL VALVE**

**15**  **O**

P.T.F.E./GRAPHITE  
 P.T.F.E.  
 100-250

-SERVIZIO CRIOGENICO -CRYOGENIC SERVICE  
 -SERVICE CRYOGÉNIQUE  
 -TIEFTEMPERATUR SERVICE

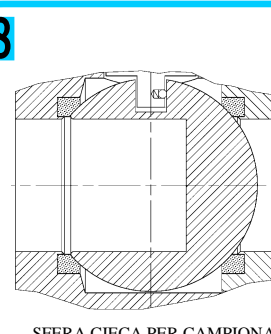
**16**  **O**

-FIRE SAFE ISO FT+ "O" RING STELO  
 -FIRE SAFE ISO FT+ "O" RING ON STEM  
 -SECURITE FEU ISO FT+ TIGE AVEC "O" RING  
 -FEUERSICHERE AUSFÜHRUNG ISO FT +  
 "O" RING IM SPINDELBEREICH

**ADLER**

UNA GAMMA COMPLETA  
 PRIVILEGIANDO LA QUALITA'

A COMPLETE RANGE PRIVILEGING  
 THE QUALITY

**18**  **O**

-SFERA CIECA PER CAMPIONATURA  
 -BLIND BALL FOR SAMPLING  
 -PRISE-ECHANTILLON  
 KUGEL FÜR PROBENAHME



**VITI D'ASSEMBLAGGIO PER FA1  
ASSEMBLING SCREWS FOR FA1  
VIS D'ASSEMBLAGE POUR FA1  
MONTAGESCHRAUBEN FÜR FA1**

**TABLE  
07**

N° VITI – DIMENSIONE • N° SCREW – DIMENSIONS • N° VIS- DIMENSIONS • N° SCHRAUBEN-ABMESSUNGEN

**EUROPEAN NORM**

DN PN	10-15		20		25		32		40		50		65		80		100		125		150		200	
	10	8	M12 X30	8	M12 X30	8	M12 X35	8	M16 X35	8	M16 X35	8	M16 X40											
16	8	M12 X30	8	M12 X30	8	M12 X35	8	M16 X35	8	M16 X35	8	M16 X40												
25	8	M12 X30	8	M12 X35	8	M12 X35	8	M16 X40	8	M16 X40	8	M16 X40												
40	8	M12 X30	8	M12 X35	8	M12 X35	8	M16 X40	8	M16 X40	8	M16 X40												

**ANSI METRIC**

(STANDARD ADLER)

Rating Ø	½"		¾"		1"		1 ¼"		1 ½"		2"		2 ½"		3"		4"		5"		6"		8"	
	150	8	M14 X30	8	M14 X30	8	M14 X30	8	M14 X45	8	M14 X35	8	M16 X40											
300	8	M14 X30	8	M16 X30	8	M16 X35	8	M16 X40	8	M20 X45	16	M16 X40												

**ANSI B1.1 UNC**

(ON REQUEST)

Rating Ø	½"		¾"		1"		1 ¼"		1 ½"		2"		2 ½"		3"		4"		5"		6"		8"	
	150	8	1/2 X 1 ¼	8	1/2 X 1 ¼	8	1/2 X 1 ¼	8	1/2 X 1 ¼	8	1/2 X 1 1/2	8	5/8 X 1 1/2											
300	8	1/2 X 1 ¼	8	5/8 X 1 1/4	8	5/8 X 1 1/2	8	5/8 X 1 1/2	8	3/4 X 1 3/4	16	5/8 X 1 3/4												



FA1/15 RIPRODUZIONE VIETATA - COPYRIGHT

Tab-07/12 RIPRODUZIONE VIETATA - COPYRIGHT



ADLER SpA – BALL VALVES  
20010 S. STEFANO TICINO (MI) ITALY V.le BORLETTI, 14 Tel. +39/02974842.11 FAX +39/0297271698  
E-mail: [adler@adlerspa.com](mailto:adler@adlerspa.com) <http://www.adlerspa.com>